١٢٨٥ نيسان ٧ — دفعه ١٠٧٨

متفرق صاتيلان محللر

سلطان بايزيد وشهزاده وكوپرى باشى ايله طوپخانه ده واقع قرائتخانه‌لر

تقويم وقايع

ابونه محللرى

درسعادتده كلخانه‌ده واقع مطبعهٔ عامره ولايتلرده محاسبه‌جيلر ايله مال مديرلرى

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

١٢٨٦ محرم ٧ بازارايرتسى

هيئت تحريريه ومركزاداره مطبوعات قلمنده‌در

سنه‌لكى ١٥٠ غروش برنسخه‌سى ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمى { شوراى دولتك نظامنامهٔ داخليسى . معادن نظامنامهٔ همايونى . بدل عسكرى نظامنامهٔ همايونى .

قسم غير رسمى { داخليه . خارجيه .

قسم رسمى

شوراى دولتك نظامنامهٔ داخليسى (مابعد)

يكرمى طقوزنجى ماده رئيس ثانيلر ايله اعضا مذاكره ايدوب معاونلر مصالحى خلاصه ايتمكه وملازملر دخى مسوده‌لرينى قلمه المغه مأموردرلر هر دائره‌نك معاون وملازملرى شوراى دولت باش كتابتنك رأى ونظارتى التنده‌در

اوتوزنجى ماده دائره‌لرده مصالحك قرارلرى اكثريت آرا ايله ويريلوب رئيس واعضانك متساوياً بر رأيلرى واردر ومحاكمات دائره‌سنك امور جزائيه‌يه متعلق اولان قرارلرى يدنجى ماده‌نك حكمنه توفيقاً اتحاد آرا ايله جريان ايتمك مشروطدر

اوتوز برنجى ماده شوراى دولتك نظامنامهٔ اصليسى موجبنجه هر دائره‌ده بر مصلحتك مذاكره‌سى وقرارى اعضانك نصفندن زياده‌سنك وجود وحضورينه موقوفدر

اوتوز ايكنجى ماده بر دائره‌يه محول مصالحدن بالاطراف مذاكره‌سى لازم كلنلر ايچون قومسيون تشكيل اولنوب اشبو قومسيونده مصلحتك اصل متعلق اولديغى دائره‌دن مرسل اعضانك برى رياست ايدر وايكى دائره‌نك اجتماعيله مذاكره‌سى لازم كلان بر ماده‌نك حين تدقيقنده ايكى دائره رئيس ثانيلرندن بريسى مقام رياستدن رئيس تعيين اولنور

اوتوز اوچنجى ماده رئيس ثانينك معذرتى اولوبده كله‌ميه‌جك اولديغى حالده اعضادن برينك رئيس ثانى وكيلى اولمسى مقام رياستدن تعيين قلنور

اوتوز دردنجى ماده هر دائره‌نك معاونلرى دائره‌نك مذاكراتنده موجود اولوب خلاصه‌لرينى قلمه الدقلرى موادحقنده بيان مطالعه‌يه صلاحيتلرى واردر معاون وملازملرك امور تحريريه‌جه وظايفى شوراى دولت ادارهٔ تحريريه‌سى ايچون موضوع اولان تعليماته حكمنه توفيقاً جريان ايدر

اوتوز بشنجى ماده دائره‌لرده بر ضبط جريده‌سى طوتيلوب بونلرك بالاسنه هر كونك اسمى وتاريخى وموجود اولان رئيس ثانى واعضانك اساميسى يازلدقدنصكره اوكون قنغى مصلحت نه درجه‌يه قدر مذاكره اولندى وقاچ ماده‌يه نه صورتده قرار ويرلدى ايسه صره‌سيله وهر مصلحتده اتحاد ويا اكثريت آرا ايله قرار ويرلديكى دخى تحرير قلنور اكثريت ايله قرار ويريلان مصلحتلرده اعضادن كيملرك مخالف رأيده بولندقلرى دخى ذكر وبيان اولنور ومخالف رأيده بولنانلر كندو رأيلرينك درج اولنمسنى طلب ايتدكلرى حالده انلرك ملاحظه‌سى دخى يازيلور

اوتوز التنجى ماده ضبط جريده‌سى دائره‌ده مذاكراته مباشرت اولنمزدن اول قرائت اولنوب مآلى مذاكرات وقرار سابقه‌يه موافق كورنديكى وقبول اولنديغى حالده رئيس ثانى اعضاى موجوده ايله دائره باش كاتبى طرفلرندن امضا اولنور بو دفترده هيچ بر وجهله سلمك وحك اولنمق جائز اولميوب شايد بر سهو وقوعبولور ايسه عبارهٔ سهويه‌نك اوزرينه اصلى اوقونه‌جق صورتده بر چيزكى كشيده ايديله‌رك ودفترك اچق اولان محلنه طوغريسى يازيله‌رق ذيلى رئيس ثانى ايله دائره باش كاتبى طرفندن امضا قلنور

اوتوز يدنجى ماده قرار كير اولان مصالح اوزرينه قلمه النه‌جق مضبطه وتحريرات مسوده‌لرى دائره‌ده قرائت وايجاب ايدن يرلرى مجلسك رأيله تصحيح اولندقدنصكره شوراى دولت باش كتابتنه كوندريلور وبو واسطه ايله طرف رياستدن كورلديكى متعاقب دائره‌يه اعاده اولنه‌جق مسودانك تصحيح اولنمش بولنانلرى تكرار قرائتله تبييض ايتديريلور

اوتوز سكزنجى ماده دائره‌يه حواله اولنان مصالحك مذاكره‌سيله ويريله‌جك قرارلر اعضانك مهر ذاتيلريله ممهور مضبطه ايله عرض اولنور ورئيس اولك بالذات مذاكره‌سنده بولنمديغى مصالحه دائر ويريلان مضبطه‌لرده مهر ذاتيسنك يرينه شوراى دولتك مهر رسميسى باصيلور وتماميله موافق نظام وقانون اولان ماده‌لر ايچون يازيلان ذيللر دخى شوراى دولت مهريله تمهير قلنور

اوتوز طقوزنجى ماده دائره‌لرده قلمه النه‌جق نظامنامه‌لر ايچنده هيچ بشقه‌سوز اوليه‌رق لايحه صورتنده تنظيم واسباب موجبه‌سى مضبطهٔ مخصوصه ايله بيان اولنور ونظارتلردن وسائر دوائرده قلمه النوب شوراى دولته حواله ايديلان نظامات لايحه‌لرى عينيله قبول وتصديق اولنديغى حالده قبولنى ايجاب ايدن اسباب بامضبطه افاده ايله لايحه‌نك ذيلى تصديق قلنور

قرقنجى ماده اتحاد ايله اولميوب اكثريت آرا ايله قرار ويريلان ماده‌لرك مضبطه‌لرينك مهرلرى يرينه مخالف رأيده بولنانلرك اسملرى يازيلوب رأى مخالفده اولدقلرى كوستريله‌جكدر

(فصل خامس)

(هيئت عموميه‌نك صورت انعقادينه واصول مذاكراتنه)
(ورياستك وظايفنه دائردر)

قرق برنجى ماده هيئت عموميه مطلقا شوراى دولت رئيسى بولنان ذاتك تحت رياستنده اوله‌رق عقد اولنور

قرق ايكنجى ماده هيئت عموميه هفته‌ده ايكى دفعه اجتماع ايده‌جك وحين لزومنده يوم معينلرندن بشقه كونده دخى مقام رياستدن امر اولنه‌رق عقد اولنه‌جقدر

قرق اوچنجى ماده هيئت عموميه‌نك يوم اجتماعنده معذور بولنه‌ميه‌جق اعضا مقام رياسته اخبار ايتمكه مجبور اوله‌جقلردر

قرق دردنجی ماده هیئت عمومیه نك كتابت امور تحریریه سنك وضبط جریده سنك اداره سی شورای دولت باش كاتبنك وظایفندندر

قرق بشنجی ماده محاكمات دائره سی مصالحی ایچون اجتماع ایده جك هیئت عمومیه دائرهٔ مذكوره اعضا ومعاونلری ایله دیگر دائره لرك اعضاسندن محاكمات دائره سنه مأموریت موقته سی اولان بر ذاتدن مركب اولوب شو حالده رئیس اول بولنان ذات ایله برابر اشبو هیئت اون ایكی اعضادن عبارت اوله جق وبونلرك طقوزی موجود اولمدقجه مذاكراته مباشرت اولنه میه جقدر

قرق التنجی ماده اشبو هیئت عمومیه ده مأمورین دولتدن برینك محاكمه سنه دائر قرائت اولنه جق مضبطه نك حكمی متهم نظر یله باقیلان مأمورك جلبیله كندوسنه تفهیم اولنه رق بر دیه جكی اولوب اولمدیغی استفسار اولندقدنصكره مذاكره یه بدأ اولنه جقدر متهمك علیهنده واقع اوله جق حكمده اكثریت آرا حضارك ثلثانی ایله حاصل اولور

قرق یدنجی ماده دوائر اداره دن برینك قرار ومعامله سندن وقوعبولان شكایت اوزرینه جریان ایده جك مذاكرات اثناسنده اگر مادهٔ مشتكابها شورای دولتك او اداره یه منسوب دائره سنك قراری اوزرینه وقوعبولمش ایسه او دائره نك اعضاسندن منصوب اولان ذات محاكمات هیئت عمومیه سنده حاضر اولەمیه جقدر

قرق سكزنجی ماده شورای دولتك محاكمات دائره سندن ماعدا دوائرنده رؤیت اولنان خصوصات ایچون اجتماع ایدن هیئت عمومیه دوائرك عموم اعضاسی ایله معاونلرندن مركب اولوب اشبو مجلسك هیئت عمومیه سی نصفندن زیاده اولمدقجه هیچ بر ماده یه قرار ویریله میه جكدر

قرق طقوزنجی ماده هیئت عمومیه ده مذاكره اولنه جق نظامات لایحه لرینك اقتضا ایدنلری طبع ایتدیریلوب اجتماع عمومیدن برقاچ كون اول اعضا ومعاونلره بر ر نسخه سی اعطا اولنور

اللنجی ماده هیئت عمومیه ده مذاكره ایدیله جك مصالحدن برینك متعلق اولدیغی نظارت ایله برلكده مطالعه سی لازم كلور ایسه اول نظارت ویاخود اداره ده بولنان ذات ویا طرفندن بریسی اوجه هیئت عمومیه یه دعوت اولنور

اللی برنجی ماده هیئت عمومیه اجتماع ایتدكده اولا ضبط جریده سی وبعده قنغی ماده لر مذاكره یه قونیله جق ایسه انك مذكره سی قرائت اولنور

اللی ایكنجی ماده ضبط جریده سنك قرائتندن صكره مذاكره سی لازم كلان مصلحتك منشأ واساسی قنغی دائره یه متعلق ایسه انك رئیس ثانیسی طرفندن شفاها افاده وبیان اولنه رق هیئت عمومیه نزدنده قبول ایدلدیكی حالده اوراقك قرائتیله مفرداتك مذاكراتنه شروع اولنه جقدر

اللی اوچنجی ماده هیئت عمومیه ده مذاكراتك اداره سیله صورت جریانك تعیینی مقام ریاسته مفوضدر

اللی دردنجی ماده مذاكره یه شروع اولندقده اعضادن بر ماده اوزرینه سوز سویلیه جك اولنلر وياخود دیگری سویلرایكن جواب ویرمك وبشقه بر رأی تخطر ایدرك انی بیان ایتمك استیانلر بحثه كیرمك نیتنده اولدقلرینی اول امرده طرف ریاسته افاده برله تعیین اولنه جق صره سیله سویلیه جكلر وبری تكمیل كلام ومرام ایتمه دكجه دیگری سوزه تصدی ایلمیه جكلر وایلیه جك اولدیغی تقدیرده مقام ریاستدن اخطار اولنه جقدر

اللی بشنجی ماده مذاكره اولنان مصلحته دائر اعضا طرفندن سویلنه جك سوزلر تمامیله استماع اولنوب مباحثات تكمیل اولندقدنصكره آرای اعضانك تحقیقی ایچون اقتضا ایدن اسئله نك تألیف وترتیبی مقام ریاسته محولدر

اللی التنجی ماده مذاكراتك ختامنی متعاقب آرانك تحقیقی ایچون طرف ریاستدن تألیف وایراد اولنه جق اسئله یه اعضانك ویره جكلری جواب رد ویا قبول ایله مشعر وطدر ختام بولمش اولان ایضاحات ومذاكراتك اعاده سی تكلیف اولنه مز

اللی یدنجی ماده حین مذاكره ده اعضای مجلس موضوع بحث اولان ماده اوزرینه اچیقدن اچیغه بیان رأی ومطالعه ایدر وقنغی مصلحتده اكثریت آرا رأی خفی یه مراجعتی طلب ایدر ایسه او یولده استحصال آرا اولنور

اللی سكزنجی ماده مذاكره اولنه جق بر مصلحتك قرارنده اختلاف آرا وقوعبولور ایسه اكثریت آرا هیئت موجوده نك نصفندن زیاده سنك اتحادیله حاصل اولور

اللی طقوزنجی ماده معاونلرك خلاصه ایتدكلری ماده لر اوزرینه هیئت عمومیه ده بیان مطالعات ومعلومات ایتملری جائز اولوب فقط خلاصه ایتدكلری ماده دن بشقه مصلحتك مذاكره سنه مداخله وعلی العموم مذاكرات واقعه ده بیان رأی ایده میه جكلردر

التمشنجی ماده هیئت عمومیه نك ضبط جریده سی شورای دولت ریاستی ایله باش كاتبی طرفندن امضا اولنور وبلا تغییر هیئتجه قبول اولنان نظامات لایحه لرینه واسباب موجبه مضبطه لرینه بر ر ذیل یازیله رق لایحه لر شورای دولت مهریله ومضبطه لر عموم اعضانك مهر ذاتیه لریله تمهیر ایدیلور

﴿ معادن نظامنامهٔ همایونی ﴾ (مابعد)

طقسان اوچنجی ماده مصارفی صاحبنه عائد اولمق اوزره فرمان عالینك حاوی اولدیغی شرائط غزته واعلاننامه لر واسطه سیله نشر واشاعه اولنه جقدر

طقسان دردنجی ماده فابریقه ویاقالخانه لر صاحبلری طرفندن تعدیل وتبدیل ارلنمق مراد اولنور ایسه مجددا وضع اولنه جق ماكنه وآلات رسملرینك تقدیمیله كیفیتی والئ ولایت طرفنه بیان اولنه رق اورادنخی بونلر معدن مهندسنه ویا معدن مجلسنه ارسال قلنه جقدر

طقسان بشنجی ماده هرنه وقت اولور ایسه اولسون مهندسك تقریری اوزرینه حفظ صحت عمومیه ایچون معادن مجلسی طرفندن تنسیب وتكلیف اولنان شرائطی اجرا ایتمكه ملتزملر مجبوردر

طقسان التنجی ماده مواد سابقه ده بیان اولنان شرائطه منافی حال وحركت وقوعبولور ایسه فابریقه وياقالخانه صاحبندن بش یوزلك التوندن یكرمی التونه قدر جزای نقدی اخذ اولنه جق وتكرری تقدیرده معدن مجلسنك اوقالخانه ویافابریقه یی موقتا تعطیل ایلمكه واوچنجیسنده رخصتی فسخ ایتمكه صلاحیتی اوله جقدر

طقسان یدنجی ماده قالخانه ویافابریقه انشا سیچون رخصت الانلر فرمان عالینك تسلیم اولندیغی تاریخدن اعتبارا برسنه ظرفنده ینه قالخانه ویافابریقه یی انشا ایتمكه باشلمز وياخود معدن مجلسندن تعیین اولنه جق مدتده انشا ایتدكدنصكره ایكی سنه مدت بشلتمیه رك تعطیل ایلر ایسه برمدت مناسبه دها تعیینیله كندوسنه تنبیه اولنوب اول مدت ظرفنده ینه انشا اولنمدیغی تقدیرده فرمان قیدی ترقین اولنه جقدر

طقسان سكزنجی ماده فرمان عالینك فسخی وياخود صاحبی طرفندن رضا ترکی تقدیرنده كیفیت اعلان اولنه جقدر

﴿ بدل شخصی نظامنامه سی ﴾ (مابعد)

طقوزنجی بند قرعه قانوننامهٔ همایوننك یكرمی سكزنجی بندینك شرطخاسنده بیان اولندیغی اوزره اسملرینه قرعه اصابت ایدنلر اعطا ایده جكلری بدل شخصیلری قنغی اردویه منسوب ایسه لر اول اردونك دائره سی اهالیسندن تدارك واعطایه مجبور اولوب دیگر اردوی همایونلر دائره لریله ترسانهٔ عامره وقلاع خاقانیه یه مخصوص اولان محللر اهالیسندن اعطا ایتمك استدكلری حالده قبول اولنمیه جقدر

اونجی بند اسملرینه قرعه اصابت ایدنلردن استك ایلیانلرك اعطا ایده جكلری بدل شخصیلرك بدل نقدی نظامنامه سنك التنجی بندنده بیان اولندیغی وجهله اله جقلری بدل اقچه لری بدلرینه اعطا اولنمیوب كفالت نقدیه مقامنده اولمق اوزره كندولریله برابر الحاق ایده جكلری الای وطابورلر طرفلرینه بالارسال الای وطابورلر صندقلرنده حفظ ایله بدلرینه مذكور بدل

اقچه سنك قبض اولندیغی وجنس ومقداريني وبر سنه خمسی كندوسنه اعطا اولنه جغنی مشعر برقطعه مضبطه اعطا اولنه جق وبهر سنه بدلرندن سند اخذیله قبض وحفظ اولنان اقچه نك بر خمسی اعطا قلنه رق وشاید سنه آخرنده خمسی ویریله میوب قالدیغی وصاحبنك اقچه یه احتیاجی بولندیغی حالده سنوی خمس حسابیله تراكم ایدن مقداری ویریله رك بش سنه نهایتنده تماما اقچه ویریلوب ارقه سی التدقده اولجه ویرلمش اولان مضبطه سند مقامنده كیرویه النه جقدر وطابور صندقلرنده حفظ اولنه جق بدل اقچه لری ضابطانك كفالت ومسؤلیت مشتركه سی النده بولنه جغی مثللو اشبو اقچه لر صندقده بوش وحاصلسز طورمامق وصاحبی مستفید اولمق ایچون فائضله وكذلك طابور ضابطانك كفالت ومسؤلیت مشتركه سی تحتنده اولمق شرطیله ادانه واقراض اولنه رق صاحبنك مدت عسكریه سی ختامنده ضابطانی معرفتیله بالتحصیل مع فائض صاحبی یدینه تسلیم قلنه جقدر وبو وجهله اقراض اولنان اقچه تلف وضایع اولور ایسه طابور ضابطانی تضمین ایده جكدر

اون برنجی بند بدل شخصی ویرنلر ایچلرنده اسنان اربابندن اولیه رق متعلقات واقرباسندن بلا اجرت بدل تدارك واعطا ایده بیله جكلر دخی بولنه جغندن اومثللو بلا اجرت طوتیلان بدلك قرار ایتدیه جكنه وقرعه نظامنامه سنده محرر اولدیغی وجهله بدلك بدایت دخولندن اعتبارا برسنه یه قدر مدتده قرار ایتدیكی صورتده یا كندوسی خدمتنی بالنفس ادا ایده جكنه وياخود شرائطنه توفیقا آخر بدل ویره جكنه دائر بدل ویرن آدم طرفندن برسند اخذ اولنه جق واشبو سند حكومت محلیه طرفندن تصدیق اولندقدنصكره بدل اولنه لرك بدللك مدتلرینك ختامنده دكین منسوب اوله جقلری الای وياخود طابور صندقلرنده حفظ اولنه جق وبونلردن داخل سلك عسكری اولدقلرینك هرقنغی سنه سنده اولور ایسه اولسون فرار ایدنلری بولندیغی حالده خدمت سابقه لری اصلا طانیمیه جقدر

اون ایكنجی بند بدل نقدی اعطا ایده جكلر حقلرنده بدل نقدی نظامنامه سی احكامی كماكان مرعی الاجرا طوتیله جق وفقط اردوی همایونلر دوائری اهالیسندن صورت متفاوته ده النمقده اولان بدل نقدی درجاتنك لغو وبر درجه یه حصریله فیمابعد بهر دائره اهالیسندن بدل نقدی ویره جكلر طرفلرندن علی السویه اللبشر عدد یوزلك مجیدیه التونی وياخود ایكیشر یوز اللیشر عدد مجیدیه كمش یكرمیلك اخذ وتحصیل وبو مقدار ایلرووده كورینه جك لزوم صحیح اوزرینه دارشورا جه تزیید ویاتنزیل اولنه جقدر

اون اوچنجی بند قرعه قانوننامهٔ همایوننك قرق برنجی بندنده بیان اولندیغی وجهله قانوننامهٔ مذكورك قرعه مجلسنده لازم القرائه اولان بندلری علنا اوقونه جغی مثللو اشبو نظامنامه ایله بدل نقدی نظامنامه سی دخی علنا قرائت اولنه جقدر

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

موكب حج شریفك كمال حضور وراحتله كچن ماه ذی القعده نك یكرمی ایكنجی كونی مدینهٔ منوره یه مواصلت وماه مذكورك یكرمی التیسنده دخی طریق فرعیدن مكهٔ مكرمه جانب عالیسنه عزیمت ایتمش اولدیغی سوریه ولایت جلیله سندن باتلغراف اشعار اولنمشدر

مكاتب صبیاندن رشدیه یه التان اطفالك اكثریسی لایقیله تركجه اوقومغه كسب ملكه ایده مدكلری جهتله رشدیه جه اوقونان درسلری اكلایه مدقلرندن وبو ایسه مطلوبه موافق اولمدیغندن بعدما مكاتب صبیانده بولنان اطفال اوته دنبرو علم حال وتجوید وتركجه رسائلدن امتحان اولندیغی مثللو بوندن بویله رقدن اعمال اربعه ومقدمهٔ جغرافیا ایله دخی مجلس معارفده بالامتحان اهلیتی تبین ایتمدكجه مكاتب رشدیه یه قبول اولنمامسی قرار كیر اولدیغندن اعلان كیفیته ابتدار اولنور

برمدتدنبرو مملكتینده كورلمكده اولان احوال اختلالیه شو كونلرده اثار فضیحهٔ غیر لایقه سنی كوسترمكه باشلادی چونكه بوندن اولجه دخی بیان ایلدیكمز وجهله اورالرده یقینده بر قاریشقلغك وقوعبوله جغی اوروپا غزته لرنده كوربلان اخبار تلغرافیه ایله رابر بزم بوراجه الدیغمز معلومات مخصوصه دن اكلاشلمقده ایدیسه ده كیفیت بتون بتون میدانه چیقمامق ایچون بو حوادثی نشر ایدنلرك الله كتورلمسی ضمننده حكومت محلیه طرفندن بعض تدابیر خفیه اتخاذ اولنه رق او بوله نشر حوادث تمثیله دونین ناشنده بر له اخذ وكرفت ایله حدود دن طرد اولنمش ومؤخرا مرقوم دونین فرانسه دولتی حمایه سنده بولندیغی بكرش فرانسه قونسلوسنه یلدیرمه سی اوزرینه بولندیغی محلدن كتوردیلوب ینه بكرشده قالمسنه رخصت ویرلمشیدی واقعا مملكتینده بو مقوله حركاتك وقوعی طبیعی حكمنه كیرمش اولدیغندن میبنسترابراتیانو مأموریتندن انفكاك ایده لیدنبرو كندوسنك هم افكاری اولنلر خلقی تشویش ایچون انواع اراجیف ومواعید نشر ایتمكدن كیرو قالمدقلری كبی چوقوی طاقمی وفساد قومیته لری دخی بو صره ده فرصت بوله رق جایكیر ضمیرلری اولان تصورات سقیمه یی موقع حصوله كتورمك مقصدیله نفوذلرینك تأثیر ایتدیكی درجه یه قدر ادارهٔ دولاب مفسدته چالشمقده بولنمش وبو كونكی كونده اختلاف افكار ثمره سی اوله رق مملكتینده بكدیكرینه مخالف درت بیوك فرقه میدانه چیقمشدر

دونكی كون بكرشدن الدیغمز معلومات موثوقه یه نظرا اشبو فرقه لرك برنجیسی ایشتر واكنجیسی قوزه بكی استمكده اولدیغی مثللو اوچنجیسی دخی پرنس قارلونك ابقاسی ادعاسنده وردنجی فرقه كه براتیانونك عونه سیدر

بونلرده جمهوریتی اعلان ایتمك ومیبنستربراتیانونك وكلا ریاستنه تعیینیله حكومت جمهوریه انك اداره سنده بولنمق اصرارنده اولدقلرندن دیگر اوچ فرقه یه غلبه ایتمكده درلر اشبو درت فرقه نك طرفدارانی عددجه مساوی كبی كورینور ایسه ده روش حالدن اكلاشلدیغنه كوره دردنجی فرقه یی تركیب ایدنلر خلقی دها زیاده كندولرینه جلب ایده بیلمك ایچون مملكت داخلنده هر طرفه مأمورین خفیه كوندروب شونی بونی قاندیرمقده ودیگر اوچ فرقه دخی بوبابده ایجاب ایدن تدابیر ومعاملاتك اجراسنه دوام ایتمكده ایمش عمومك دقتنی اك زیاده جلب ایدن شی شو راسیدركه یوقاروده ن اشاغی یه واشاغیدن یوقارو یه سیر وحركت ایدن واپورلر اوچ بش كوندنبرو مملكتین مأمورین ملكیه وعسكریه سیله طولو اولوب بونلردن كیمسی یركوكیدن یوقارو یه واشاغی یه وكیمسی یوقاریدن بركوكی یه كلوب كیتمكده اولدقلرندن كیفیتك نه درجه لرده اهمیت كسب ایتدیكی بو حاللردن استدلال اولنور

مملكتینك اداره سی بو مقوله حالات نا بجادن حاصل اوله جق نتایجی عجبا دوشنمزمی برمملكتك منافع مادیه ومعنویه سنك حفظنه واستراحت وآسایشنك حمایه ووقایه سنه مأمور اولنلر او مملكتك خلقنی بو صورتله یكدیگرینه مخالف فرقه لره تقسیم ایتمكدن بر فائده كوره بیلورمی وبویله بر حالك دوامندن اهالی بیننده پیدرپی پیدا اولمقده بولنان خصومت وعداوتدن صرف نظرله مملكتینك كرك متبوع مفخمی جانب عالیسندن وكرك دول ضامنه طرفلرندن نائل اولدیغی حسن توجهاته علنی برخلل كتورمزمی شو راسنی ارباب وقوفك وپولتیقه شناسانك مطالعه ومحاكمه لرینه حواله ایله سوزمزی مسئله نك بشقه جهتنه نقل ایدهلم

جمله نك معلومیدركه پرنس قوزه مملكتیندن طرد وتبعید اولندقدنصكره هیئت مدیرانی وخصوصیله براتیانو طاقمی دول اجنبیه فامیلیالرندن بر پرنسك انتخاب ونصبنه قالقشوب دیلنجی كبی شونك بونك قپوسنه واردیلر ایسه ده هركس بو ملتك احوالنی پیش نظره الەرق تكلیفلرینك قبولندن امتناع ایتمكده اولدقلری حالده اوارالق استشمام اولنمغه باشلایان اوستریا وپروسیا محاربه سندن استفاده ایتمك افكار باطله سیله پروسیا قرالینك هوهنزولرن فامیلیاسنه بالمراجعه بیك دراو وعدلرله بیچاره پرنس قارلویی اغفال ایدرك ومشارالیه دخی بونلرك سوزلرینه امنیت ایلیه رك ضابطی بولندیغی عسكری تركله خفیا وتبدیل قیافت طورنوسفرینه واورادن بكرشه كتورلدكده عموم خلق طرفندن كمال ممنونیت وخشنودی ایله استقبال وقبول اولندقدنصكره حامی وحكمداری بولنان سلطنت سنیه یه عرض وارائه ایلدیكی مطاوعتە مبنی درسعادتده كدوب باب عالی جانب سامیسندن شرائط مخصوصه ایله انتخابی قبول وتصدیق بیورلمسی اوزرینه پرنس مشارالیه امارتك لجام اداره سنی الەرق هرنقدر عمومی خشنود ایتمك سعی وغیرتنه دوشمش وحتی معاشنك یله نصفنی یكی وطننك منافع مخصوصه سنه ترك ایلمش ومأمورین واهالی یی طریق مطاوعتده حركته دوام ایتمك توصیه سندن كیرو قالمامقده بولنمش ایدیسه ده نه فائده كه براتیانو طاقمی هیچ بر وقتده

طورميوب قراليتى اعلان ايتمك وفساد قوميته لرينى حمايه وتصاحب ايلمك واشقيا فرقه لرينك تشكلندن اغماض ومجارستانده كائن ترانسلوانيا ايالتنك رومانلرينى انواع اغفالاتله تشويق وتحريك ايتمك كبى حركاته متجاسر اولدقلرى كورلديكندن بو بابده مقام عالبدن ودول ضامنه طرفلرندن اجرا اولنان نصايح وتنبيهات اوزرينه پرنس قارلو چارناچار مينستر براتيانويى مأموريتندن طرد برله كرك باب عاليه وكرك فرانسه وساٸر اوروپا دولتلرينه لازم كلان تأميناتى ويرمشيدى پرنس مشار اليهك اشبو حركت ممدوحه سى براتيانو طاقمنك تصورات سقيمه سنه برسد متين وحاجز رصين اولديغندن پرنس قوزه نك باشنه كچوردكلرى كلاهى شمدى پرنس اورلويه دخى كچورمك استيورلر

(طونه)

مواد خارجيه

فى ٢٢ مارت تاريخيله پارسدن الوب سماقور غزته سنك درج ايلديكى بر مكتوبك ترجمه سى ايدر

موسيو بايست طرفندن كچنلرده فرانسه دولتى نزدينه محرمانه بر مأمور ارسال اولنه رق پروسياده عقد اولنه جق كمرك مجلسنك حين اجتماعنده موسيو دوبسمارقك تصوراتى اوزرينه پروسيا دولتى باويرا دولتيله بالاتفاق المانيانك اتحاد عموميسنى رسما اعلان ايلمك نيت خفيه سنده بولنديغنى افاده ايلمشدر غير منتظر اولان بويله بر تصورك ميدانه ظهورى هركسك استغراب وتعجبنى موجب اولمشدر بو خصوص ايچون مخابرات ديپلوماتيقيه يه كيريشلميه جك ايسه ده پروسيانك حركاتنه نظر تيقيدى ايله باقلميه جغى دركاردر

واكر دولت مشار اليها بر وجه مشروح تصورات مكتومه سنى فعله كتوره جك اولور ايسه بين الدول امنيت بالكليه منسلب اوله جقدر

(قورسپونداس دى براين) غزته سى كه معلوم اولديغى اوزره موسيو دوبسمارقك ترجمان افكاريدر بو صباحكى كلان بر نسخه سنده (فرانسه طرفندن ضبط اولنان المانيا ممالكى) عنوانيله مفصل بر بند مندرج اولوب اشبو بندده فرانسه نك ايالات غربيه سندن بحث ايدلمشدر عجبا محررينك بوندن مرادى ايالات مذكوره يى استرداد ايلمكمى ياخود رين نهرى حدودينك تنظيمنى طلب ايدن فرانسه غزته لرينه جواب ويرمكميدر بيله ميز هر نه حال ايسه سالف الذكر غزته نك مندرجاتى دوائر عاليه ده نظر نفرتله كورلمشدر . بو خصوصه دائر اولديغندن مواد آتيه نك سردو بيانى مناسب كورلدى شويله كه فرانسه نك اولياى امورندن متوفى مشهور پرنس طاليرانك وفاتندن اوتوز سنه مروروندنصكره نشر اولنمسنى وصيت ايلمش اولديغى برچوق لايحه لركه اليوم مشهور اووقاتلردن موسيو اندرلك تحت محافظه سنده در بونلرى قرائت ومطالعه يه دسترس اولنلرك معلومى اولديغى اوزره متوفاى مشار اليه ويانه ده تجمع ايلمش اولان مجلس مكالمه حقنده قلمه الديغى برچوق بندلرده بر طاقم حالات مهمه يى قبل الظهور تعجب اولنه جق صورتده كشف وبيان ايلمشدر شويله كه مشار اليهك رأى واعتقادنجه ويانه قونغره سنه مستند اولان اوروپا موازنه سى برى امريقا جانبندن وديكرى نفس المانيانك قلب كاهندن ظهور ايده جك ايكى بيوك تهلكه لرله حالپذير اوله جغندن اوروپا دولتلرى دائما حال انتباهده بولنه رق امريقاليلرك اشتكاسنه سببيت ويره جك هر كونه حركتدن احتراز ايلمليدرلر چونكه امريقا يوما فيوما كسب توسع ومعموريت ايلمكده اولمسنه نظرا رفته رفته بر كون فوق العاده جسيم بر دولت اوله جغى واختراعات جديده سى ثمره سى اوله رق اوروپا قطعه سيله اختلاط ومناسباتى اولديغندن اوروپا ايشلرينه مداخله ايده جكى ملحوظدر ايمدى اوروپا دولتلرينك بويله بر مداخله يه ميدان ويرممكه اعتنا ايلملرى مقتضاى رشد وبصيرتدر زيرا امريقاليلر اوروپاده برلشدكلرى حالده صلح وامنيت چوق سورميوب سكته دار اولور

المانيا احوالنه كلنجه متوفاى مشار اليه ديمشكه ويانه قونغره سنده ترتيب وتنظيم اولنان موازنه اوروپايه ابدى نظريله باقلماملیدر موازنه مذكوره صلح وصلاحك يالكز برقاچ سنه دوام ايده بيلمسنه كافلدر

فقط المانيانك مركزنده وقوعه كله جك انقلابات مذكور بناى موازنه دوليه يه تيشه زن تخريب اوله جقدر

امر مدافعه مادده سى وبر تهلكه عموميه قورقوسى اذهان اهاليى المانيا دولتلرينك اتحاد واتفاقى خصوصنه سوق واماله ايلمكده در

اشته المانيا اهاليسنك بر هيئت واحده تشكيلى طرفنه معطوف اوله جق ميل ورغبتلرى رفته رفته كسب قوت ايده جكندن سالف الذكر مجلسده مكالمه دوليه يه داخل اولان دول معظمه دن برى بونى البته موقع اجرايه قويه جقدر واوستريا دولتنك داخل حوزه حكومتى اولان ممالك برچوق قطعات مختلفه دن مركب اولديغندن بويله بر تشبثده بولنميه جقدر چونكه متصرف اولديغى ممالك اهاليسى بيننده اتفاق واتحاد اولميان بر دولت سائرلرك اتفاقنه رئيس وضابط اوله من بناء عليه بو دولتدن خوف وهراس يوقدر اشبو تصورى موقع اجرايه قويه جق دكل انجق پروسيا دولتى اوله جغندن روش حركاتنه دقت اولنمسى لازمه دندر اكر دولت مشار اليها شو مرادينه نائل اولور ايسه موازنه جاريه نك موضوع لهى اولان شرائطه تحول ايليه جكندن اوروپا ايچون يكى بر اساس ارامق اقتضا ايده جكدر وبو اساس وقاعده نك احداثنه چالشه جق ملل موجوده ايچنده فرانسزلر ملتيدر كه المانيانك اتفاقنه اعتراض ايلمكه سائرلردن زياده كندوسى مجبور بولنمشدر (انتهى)

مواد اعلانيه

حسب الموسم كونلر اوزامش اولديغندن بوندنبويله محاكم تجارت ساعت بشده كشاد اولنوب اونه قدر هيئت مجالس رؤيت دعاوى يه مهيا بولنمش اولديغندن بوندنبويله اصحاب دعاوينك ساعت بشده محاكم تجارته كلملرى اخطار اولنور

سلطان عبد المجيد خان وقفندن قباطاشده واقع بر باب دخانى دكانى سنه مرقومه يه محسوبا شهريه يوزاللى وايكى باب بقال دكانى شهريه التيوز غروشده وبزم عالم والده سلطان حضرتلرى وقفندن يكى باغچه خسته خانه سى مجرمى كذلك سنه مرقومه يه محسوبا شهريه درتيوز اللى غروشده وشهزاده جامع شريفى جوارنده صالى كونلرى كشاد اولنان بازار سركيلرى سكسان التى سنه سنه محسوبا ايكيبيك اوتوز وسلطان احمد ثالث وقفندن بيك اسكله سى حطب چكيسى رسومى سنوى يديوز يكرمى غروشده طالبلرى عهده لرنده تقرر ايتمش اولديغندن وبر هفته يه قدر قرارداده سى كشيده قلنه رق اندنصكره ضم قبول قلنميه جغندن بدل مذكوردن زياده يه ضمله طالب بولنانلرك مدت مذكوره ظرفنده متعهدلريله برابر مجلس تفتيشه كلملرى

سلطان عبد المجيد خان حضرتلرى وقفندن اورته كويده واقع بر باب قهوه دكانيله مستملاتندن بولنان درت باب مغازه سكسان التى سنه سنه محسوبا شهريه سى سكز يوز وبزم عالم والده سلطان حضرتلرى وقفندن بشكطاشده واپور اسكله سنده واقع طوغله وكرميد ميدانينك سنويسى ايكيبيك بشيوز غروشدن ايكى سنه لكى بشبيك غروشده طالبلرى عهده لرنده تقرر ايتمش وتاريخ اعلاندن بر هفته يه قدر قرارداده سى كشيده قلنه رق اندنصكره ضم قبول اولنميه جغندن بدل مذكوردن زياده يه ضمله طالب بولنانلرك مدت مذكوره ايچنده متعهدلريله برابر مجلس تفتيشه كلملرى

سكسان بش سنه سى رومى مارتى ابتداسندن نهايتنه دكين سلطنت سنيه نك ديون عموميه سى قسم اولى مخصصاتنه محسوبا بانق عثمانى اداره سنه وقوعبولان تسليماتك مقدارينى مبين تابلودر

پاره	غروش	
٣٦	١٩٨٤٠٩٧٢	رسومات امانتى وارداتندن
٢٥	٩٠٠٢٤	درسعادت وارداتندن
	٢٠٠٠٠	واردات عشريه دن
٢١	١٩٩٥١٠٠٢	
	٢٠٠٠٠	دردست تحصيل بولنان پوليچه بدلى
٢١	١٩٩٧١٠٠٢	

مدت مذكوره ظرفنده طشره لرده بانق شعبه لرينه بالتسليم سنداتى ورود ايدن مبالغ حسابه داخل اولنمشدر

(مطبعه عامره ده طبع اولنمشدر)

ایکیوز سکسان درت سنه‌سی ایلولی ابتداسندن تشرین ثانیسی غایتنه دکین دیوان استیناف ایله محاکم تجارتدن رؤیت اولنه‌رق اعلامه ربط ایدلمش اولان دعاوی‌یی مبین جدول مختصردر

دیوان استیناف

برنجی درجه‌ده اولان محاکم تجارتدن ویرلوب براستعلام و دیوان استینافجه رؤیت اولنان موادك رؤیت ونتیجه‌سی بیاننده‌در

تصدیق	فسخ	صلح اوزرینه	حواله	استدعالرینك قابل استیناف اولمدقلری	یکون
٩	٤	١	٢	٢	١٨

	طرفینك تبعیتی		غروش		استدعالر نتیجه‌سی				
	مدعی	مدعی علیه	ادعا اولنان غروش	محکوم اولان غروش	قبول	رد	حواله	صلح	یکون
برنجی مجلس تجارت	اوستریا	دولت علیه	٤٥،٠٦٠	١٥،٧٩٣	١				١
	دولت علیه	اوستریا	١٠٠،٠٠٠	١١٦،٩٢٢	٢				٢
	دولت علیه	فرانسه	١٢،٥٧٠	١٢،٥٧٠	١				١
	یونان	دولت علیه	١٦،٧٠٧	١٦،٧٠٧	٣	١			٤
	دولت علیه	یونان	١٤٣،٣٣٥	١٥٤،٣٩٦	١		٢		٣
	ایتالیا	دولت علیه	١٦٦،٩٩٠	١٥٨،٨٠١	١		١		٣
	ایران	دولت علیه	١،٩٧٥	١،٩٧٥	١				١
	دولت علیه	روسیه	٣١،٠٤٣	٢٩،٨٣٧	٢		١		٣
			٥٢٤،٠٨٠	٥٠٧،٠٠١	١٢	١	٤	٠	١٧
	دولت علیه	دولت علیه	٩٧٥،٨٩	٨١٨،٢٩٣	٥٠	٢	١٨	٠	٧٠
			١،٤٩٩،٨٦٩	١،٣٢٥،٢٩٤	٦٢	٣	٢٢		٨٧
ایکنجی مجلس تجارت	انکلتره	دولت علیه	٦،٥٠٠				١		١
	اوستریا	دولت علیه	٦،٢٠٠	٥،٠٠٥	١				١
	دولت علیه	اوستریا	١٣،١٠٠	١١،١٠٩	٢	-			٢
	فرانسه	دولت علیه	١٤٢،٢٠٠	٩٣،١١٣	٣	٢			٥
	دولت علیه	فرانسه	٣٦،٩٣١	١٤،١٨٤	٣	١			٤
	یونان	دولت علیه	٣٢،٦٠٠	٣٢،٢٤٢	٢				٢
	دولت علیه	یونان	١٢٢،٨٦٠	٦٨،٨٤٩	٣	١	١		٥
	ایتالیا	دولت علیه	٥،٢٠٠	٦،٢٠٦	١	١			٢
	دولت علیه	ایتالیا	١٠،٨٧٧	١١،٩٥٠	٢				٢
	روسیه	دولت علیه	٢،٢٨٨	٢،٢٩٩	١		١		٢
			٢٧٨،٨٥٦	٢٤٥،٥٥٧	١٨	٥	٣		٢٦
	دولت علیه	دولت علیه	١،٠٦١،٠٥٧	٧٨٠،١٠٨	٦٢	٨	١٥	١	٨٦
			١،٤٣٩،٩١٣	١،٠٢٥،٦٦٥	٨٠	١٣	١٨	١	١١٢

	مدعی	مدعی علیه	ادعا اولنان غروش	محکوم اولان غروش	قبول	رد	حواله	صلح	یکون
اوچنجی مجلس تجارت	اوستریا	دولت علیه	٥،١٥٠	٥،٣٨١	١				١
	دولت علیه	اوستریا	٢٠،٠٠٠	٢٢،٩٠٠	١		١		٢
	فرانسه	دولت علیه	٢٢٥،٤٠٤	٢٢٣،٢٧٩	١١				١١
	دولت علیه	فرانسه	٥٥،٠٠٠	٥٥،٠٠٠	١				١
	یونان	دولت علیه	٦٢،٥٠٥	١٠،٧٢٩	٣	١			٤
	دولت علیه	یونان	٣،٤٠٠	٣،٠٣٠	١	١			٢
	ایتالیا	دولت علیه	١٢،٠٠٠	٥،٨٤٠	١				١
	دولت علیه	ایتالیا	٤،٣٠٠	٣،١٦٤	١				١
	روسیه	دولت علیه	١١٠،٠٠٠	١١٤،٧٢٤	١				
			٤٥٢،٣٠٤	١٨٨،٧٥٧	٢١	٢	١	٠	٢٤
	دولت علیه	دولت علیه	٦٨٧،٤١٦	٩٢٥،٤٠٥	٥١	١٠	١٠	٣	٧٤
			١،١٣٨،٧٢٠	١،١١٤،٢٣٣	٧٢	١٢	١١	٣	٩٨
بحریه مجلس تجارت	دولت علیه	فرانسه	٢،٩١٥	٠ ٠		١			١
	یونان	دولت علیه	٤،١٢٧	٤،١٢٧	١				١
	دولت علیه	یونان	٤٤،١٥٠	٤٤،١٥٠	١				١
	ایتالیا	دولت علیه	٤،٠٠٠	٤،٠٠٠	١				١
	پروسیا	دولت علیه	١،٤٣٠	١،٤٧٨	١				١
			٥٦،٦٢٢	٥٤،٧٠٠	٤	١	-	-	٥
	دولت علیه	دولت علیه	٣٩٢،٢٤٤	٣٧،١٤١	٨	٤	-	-	١٢
			٤٤٩،٩٦٦	٩٠،٨٩٦	١٣	٥	-	-	١٧
درجهٔ اولی محاکمك یکونلری			٤،٥٢٤،٤٦٨	٣،٥٥٦،١١٧	٢٢٩	٢٣	٥١	٤	٤١٣
دیوان استیناف ایله کافهٔ محاکمك اعلامات یکونلری									٢٣٢

بیورلدیلر ایله استدعالرك نتیجه‌سی

قنغی مقامدن حواله اولندقلری	قبول	رد	حواله	صلح	بیورلدیلرك یکونی
مقام عالی صدارتدن	٥	٢		٧	٢
خارجیه نظارت جلیله‌سندن	٨٨	١٣	١٧	١	١٢٠
تجارت نظارت جلیله‌سندن	١٣٧	١٦	٣٢	٣	١٨٨
دعاوی نظارت جلیله‌سندن	٩	٢	٢		١٣
مالیه نظارت جلیله‌سندن	١				١
مقام جلیل حضرت سرعسکریدن	١				١
ضبطیه مشیریت جلیله‌سندن	١				١
دیوان احکام عدلیه‌دن	١				١
	٢٤٤	٣٢	٥١	٤	٢٣٢

اجناس اعلامات

اسامی محاکم	مواجهه	غیاباً
دیوان استیناف	١٨٠	٠
برنجی مجلس تجارت	٨٦	١
ایکنجی مجلس تجارت	٩٨	١٤
اوچنجی مجلس تجارت	٩٥	٣
بحریه مجلس تجارت	١٦	١
یکون	٣١٣	١٩